



**Gemeinde  
Thyrnau**  
mit dem Luftkurort  
Kellberg



ZF Technik im Pkw

ZF Achsgetriebe GmbH  
Graf-Zeppelin-Straße 1  
94136 Thyrnau  
Telefon 0851 494-4871  
Telefax 0851 494-4854

Antriebs- und Fahrwerktechnik



2



**Maschinenbau GmbH**

**Gewerbepark 16 94136 Thyrnau**

**Tel.: 08501 8750 Fax 08501 8754**

**[www.a-w-maschinenbau.de](http://www.a-w-maschinenbau.de)**

**Metallbau  
Maschinenbau  
Vorrichtungsbau**

**Industriemontagen  
Förderanlagen  
Schlosserei**

# Herzlich willkommen in der Gemeinde Thyrnau

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
sehr geehrte Neubürger und Gäste!

Wir möchten, dass Sie sich in der Gemeinde Thyrnau mit dem staatlich anerkannten Luftkurort Kellberg heimisch und wohl fühlen. Dazu geben wir Ihnen mit dieser Broschüre einen Überblick über Ihre Gemeinde mit ihren umfangreichen Möglichkeiten.

Wir alle profitieren von unserem reichhaltigen Vereinsleben. Ob Vereine, Verbände oder Kirchengemeinden: Hier finden Sie schnell Anschluss. Bei vielen Veranstaltungen und Angeboten in Sport oder Kultur können Sie den Kontakt zu unseren Vereinen und Verbänden knüpfen. Für alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ist etwas dabei.

Wir sind stolz auf unsere hervorragende Infrastruktur, eingebettet in eine wunderschöne, intakte Landschaft, in der es sich gut leben lässt.

Besonders bedanken möchten wir uns bei den Gewerbetreibenden, die mit ihren Anzeigen die Realisierung dieser Broschüre unterstützt haben.

Ich würde mich freuen, wenn Sie von der Broschüre regen Gebrauch machen.

Weitere Informationen, Fotos und vieles mehr finden Sie im Internet unter [www.thyrnau.de](http://www.thyrnau.de). Selbstverständlich stehen Ihnen unsere Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung und auch ich persönlich gerne für Ihre Fragen zur Verfügung.



Auf ein gutes Miteinander in unserer Gemeinde.

Herzliche Grüße  
Ihr Bürgermeister

A handwritten signature in blue ink that reads "Eduard Moser".

Eduard Moser



# KINATEDER

*maß...schreinerei\_raumdesign*

*Lebens(t)räume  
...zum Wohlfühlen*

www.schreinerei-kinateder.de

☎ 08501/3 57



**Tag und Nacht**

☎ 08501/3 57 oder 3 04

Familienunternehmen in der 3. Generation

Erledigung aller Formalitäten, Sarglager

Erd-, Feuer- und Seebestattung

eigene Leichenfrau

Überführung im In- und Ausland

Abholung und Überführung von allen Heimen und Krankenanstalten

Kränze, Trauerbilder, Anzeigen

**IHR BESTATTER FÜR PASSAU UND UMGEBUNG**

**Bestattungsunternehmen**

**KINATEDER**

Hundsdorf 27 · 94136 Thyrnau · Tel. 08501/357 · Fax 08501/8333



# Inhaltsverzeichnis

---

Herzlich willkommen in der Gemeinde Thyrnau	3	Gemeindeverwaltung	22
Impressum	5	Kulturgeschichtliche Gebäude, Kirchen und Gottesdienste	22
Aus der Geschichte Thyrnaus/Kellbergs	6	Kindergärten, Schulen	23
Nixe Isa	7	Gesundheitswesen	23
Das Wappen der Gemeinde Thyrnau	7	Büchereien	23
Wander-Tipp: Der neue Donausteig	9	Banken	23
Premiumweg Goldsteig	10	Versorgung	24
Pilgerweg – Jakobsweg	10	Entsorgung	24
Wissenswertes über unsere Gemeinde	11	Vereine und Verbände	26
Wahlperiode 2008 – 2014	18	Partnerfiliale/Servicestelle Deutsche Post	29
Bürgermeister, Gemeinderäte		Straßenverzeichnis	30
Gemeindeverwaltung und Tourist-Info	20	Wichtige Telefonnummern	30
Gemeinde Thyrnau, Tourist-Info Kellberg-Thyrnau			



## Impressum

---

### Herausgeber:

Donau-Wald-Press-GmbH, Geschäftsführer Reiner Fürst,  
Medienstraße 5, 94036 Passau, Tel. 0851/802-237,  
Fax: 0851/802-772, E-Mail: dwp.sekretariat@pnp.de

Texte: Red. Texte Seite 5–9 Am Sonntag

Layout und Gestaltung: Johanna Geier, Silvia Niedermeier

Fotos: Robert Geisler, Franz Stangl, Gemeinde Thyrnau, PNP

Druck: Tutte Druckerei GmbH, Waldstraße 53, 94121 Salzweg

Erscheinung: November 2010

Dieses Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Herausgebers unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

© 2010 Donau-Wald-Press-GmbH  
Medienstraße 5, 94036 Passau



6



**Kloster der Zisterzienserinnen-Abtei St. Josef (oben)  
Leonhardikapelle Kellberg (unten)**

**PLANUNGSBÜRO FÜR  
ELEKTROANLAGEN**

Rudolf Stocker  
Unteres Bergfeld 25  
94136 Thyrnau

Telefon: 08501-914 223  
Fax: 08501-914 221  
Mobil: 0170-810 95 16  
E-Mail: [eltplan.thyrnau@t-online.de](mailto:eltplan.thyrnau@t-online.de)  
[www.eltplan-stocker.de](http://www.eltplan-stocker.de)

**Rudolf Stocker**

Geschäftsinhaber

Wir planen die gesamte Elektrotechnik  
für Ihr Projekt  
Büro für Technische Gebäudeausrüstung  
Bauleitung  
Projektsteuerung

## Aus der Geschichte Thyrnau

Die Entstehung des Ortes Thyrnau dürfte vermutlich in die Zeit um 16 bis 15 v. Chr. fallen, als die Römer die Wehranlage von Bojodorum gewaltsam zerstörten. Die Geschichte und Entwicklung des Ortes Thyrnau hängt mit der Geschichte der Watzmannsdorfer eng zusammen. Sie erhielten das Gebiet um Thyrnau 1180 vom Hochstift Passau als Lehen. An der Stelle des heutigen Klosters erbauten sie ein Schloss. Christoph v. Watzmannsdorf ließ einer Sage nach im 14. Jahrhundert die Christopheruskirche und Degenhard v. Watzmannsdorf um 1400 die Kirche in Kellberg erbauen. 1580 übernahmen den Besitz die passauischen Freiherrn von Schätzl. Urban Schätzl, Vater der Armen genannt, ließ Anfang des 17. Jahrhunderts den vorderen Teil der Christopheruskirche und 1622 die Loretokapelle erbauen. Fürstbischof Firmian erbaute von 1765 bis 1769 die Pfarrkirche und ließ beim Schloss, das zu dieser Zeit als Jagdschloss diente, einen 50 Hektar großen, von einer hohen Mauer umgebenen Tiergarten anlegen, in dem viele Hirsche untergebracht waren.

1803 wurde das Schloss durch die Säkularisation Staatseigentum. Bis 1902 wechselten die Besitzer sehr häufig. Im Februar 1902 verkaufte es Eittenberger für 78.000 Mark an die Zisterzienserinnen, die aus Vecelise in Frankreich, südwestlich von Nancy gelegen kamen. Aus dem ehemaligen Jagdschloss wurde ein Kloster. Die Klosterfrauen betreiben heute eine über die Landesgrenzen hinaus bekannte Paramentenstickerei.

## Aus der Geschichte Kellbergs

Urkundlich ist der Ort unter dem Namen Chelichberg 1076 und als Kelkperch (kelt. Keliknon = Turm) 1150 erwähnt. Schon um 850, also nach der bajuwarischen Landnahme, soll beim Turm ein Holzkirchlein errichtet worden sein. Die aufstrebende Entwicklung wurde um 900 n. Chr. durch die Ungarneinfälle unterbrochen. Um das Jahr 1050 bestand aber in Kellberg schon wieder eine Kirche, zu deren Pfarrsprengel die heutigen Pfarreien Thy-

nau, Haag, Hauzenberg und Sonnen gehörten. Die gotische Steinkirche von heute wurde unter Degenhart I. aus der Familie der Watzmannsdorfer erbaut und 1450 vollendet.

Über der Erlau, auf dem Schlossberg stand einst die Burg Erlstein, auch Schloss auf der Reut genannt. Wahrscheinlich war die Burg einmal im Besitz der Watzmannsdorfer, die damit einen festen Platz (Mautstelle) auf dem alten Saumweg von Passau über Niedersatzbach, Kellberg und das Figerbachtal nach Untergriesbach inne hatten. Zerstört wurde sie 1367 in einer Fehde zwischen dem Bischof Albert III. von Passau und dem Ritter Zacharias dem Haderer. Eine wirtschaftliche Blüte erlebte Kellberg vor 1700, als man aus dem »Arzberg« Eisenerz holte und es in der

Schmölz verarbeitete. 1839 entstand unweit des Dorfes bei einer eisenhaltigen Quelle das Stahlbad Kellberg. Erst 1963 wurde dieses »Bad« von Prof. Dr. Franz Schedel völlig erneuert und ist heute als Klinik Prof. Dr. Schedel in ganz Deutschland bekannt. Seit 1969 ist Kellberg staatlich anerkannter Erholungsort. Im Dezember 1973 wurde Kellberg das Prädikat »Luftkurort« verliehen. Die landschaftliche Schönheit Kellbergs wusste auch König Maximilian II. 1852 zu schätzen. Von der »Max-Höhe« aus genießt man nämlich einen herrlichen Rundblick in den Bayerischen Wald, Böhmerwald, Sauwald, Neuburger Wald, bei klarem Wetter auch auf den Dachstein und in die Berchtesgardener Alpen. Man kann bei dieser Gelegenheit 36 Kirchtürme zählen.

## Nixe Isa

Wer mit dem Auto oder dem Rad entlang der B 388 unterwegs ist, hat sie sicher schon gesehen – die Nixenstatue »Isa« auf Höhe Löwmühle. Zu ihr erzählt man sich folgende Legende: Die Schwester der Loreley am Rhein herrscht in einem Schloss am Fuße des Jochensteins. In flimmernden Kleidern, einen grünen Schilfkranz in den Haaren und in einem Gewinde von bunten Blumen taucht die Nixe »Isa« in hellen Mondnächten aus der Tiefe auf und zeigt sich Fischern und Schiffsleuten. Bei dichtem Nebel erscheint sie den Schiffern zur Warnung. Wehe aber dem Unseligen, der ihren verführerischen Lockungen und Ihrem wunderbaren Gesang folgt, er ist ihr verfallen und muss bis zur Ewigkeit in ihrem Felsenschloss verweilen.



7



## Das Wappen der Gemeinde Thyrnau

Das Gemeindewappen, in Schwarz, aus einem goldenen Dreieck wachsend, ein an den Seiten ringförmig eingekerbtes goldenes Blatt, erinnert an die enge Beziehung zu der einstigen Herrschaft Thyrnaus – der im Mittelalter in Ostbayern reich begüterten Familie der Watzmannsdorfer.

Eine Grabanlage dieser Familie befindet sich in der Kellberger Pfarrkirche, in der sich ein besonders schöner Grabstein mit dem Wappen des Geschlechts erhalten hat.



# Naturheilkundepraxis Bernhard Steininger

Heilpraktiker



康

Wingersdorf 11  
94136 Thyrnau

Tel.: 085 01 / 91 45 77  
Fax: 085 01 / 91 45 78

bernhard-steininger@t-online.de  
www.best-naturheilkundepraxis.de

Termine nach Vereinbarung  
**Ich freue mich auf Ihren Anruf!**

**Dr. Gerhard Seidl**  
Zahnarzt

---

Sprechstunden nach telefonischer  
Vereinbarung

---

Lambergstr. 11, 94136 Thyrnau  
Tel. 08501/15 55

**MAX'S.**  
MÖBELWERKSTÄTTE

**kw**  
küchen  
werkstatt

Thyrnau · Gewerbepark 11  
www.max-sammer.de · Tel. 1704

## **SP:Zeindl**

94136 Thyrnau  
Abteistraße 10

**Unterhaltungselektronik – Haushalts Groß- u. Kleingeräte -  
Telekommunikationstechnik – Digitale Satellitentechnik -  
Eigene Service-Meister-Werkstatt**

Tel.08501/93150 Fax.8166 tv-zeindl@t-online.de www.tv-zeindl.de

**ServicePartner**



# Wander-Tipp: Der neue Donausteig



Seit Juli haben die Wanderfreunde eine neue Attraktion: Von Passau über Linz bis Grein wurde auf einer Länge von 450 Kilometern der so genannte »Donausteig« eröffnet.

Dieser führt auch durch das Gemeindegebiet von Thyrnau. Hier beginnt er bei der Ortschaft Erlau, wo der Wanderer die Brücke über den Fluss passiert und auf dem Gehweg in Richtung Edlhof marschiert. Dort zweigt man rechts über die Gleisanlagen ab und wandert durch die Donauleite zum Höhenkamm.

Hier verlässt man den Wald und geht durch Wiesen und Felder bis nach Schörgendorf. Dort hat man einen schönen Ausblick nach Österreich.

An einer wenig befahrenen Gemeindestraße geht es nach Wingersdorf, von dort biegt man nach Kapfham ab und erreicht schließlich die König-Max-Höhe (521 m), wo der Wanderer durch einen Gedenkstein von König Maximilian II. empfangen wird. Weiter führt der Weg nach Wingersdorf erneut zur Donauleite. Dort beginnt ein herrlicher Mischwald, durch den es bis zum Buchsee-Bach geht, der auf einem Steg überquert wird.

Ein leichter Anstieg begleitet den Wanderer zum schönen Donaublick, wo die herrliche Aussicht nach Passau genossen werden kann. Hier lohnt es sich, zu verweilen und Ruhe sowie Beschaulichkeit zu tanken.

Nach einer kurzen Rast wird weiter nordwärts zur Ortschaft Buchsee gewandert, wo eine kleine Kapelle unter einem Lindenbaum steht. Von dort geht es gemütlich leicht talwärts durch Wiesen und Felder bis zur Kreisstraße PA 29, die überquert wird.

Durch ein Fichtenwäldchen kommt man zum Steg über den Hörreuterbach. Von dort wird auf der wenig befahrenen Gemeindestraße entlang des Baches zur Grafmühle (mit Mühlenbetrieb) gewandert. Weiter geht's hinauf nach Satzbach durch die Unterführung der St 2132 bis nach Niedersatzbach. Dort führt die Strecke beim letzten Wohnhaus gleich rechts an einer Hecke abwärts zur Überquerung des Satzbaches. Von dort wandert man in den Forst über Ziegelreuth nach Passau, wo einem schon von weitem die Veste Oberhaus begrüßt.



***Donaublick bei Buchsee***

## **Premiumweg Goldsteig Marktredwitz – Passau – 408 km**

Durch unser Gemeindegebiet führt auch der Premiumweg »Goldsteig«, kommend von der Stadt Hauzenberg dem schönen Staffebachtal entlang bis zur Kaindmühle. Hier wechselt der Wanderweg vom Staffebachtal ins Erlautal. Entlang der ehemaligen Bahntrasse führt uns der Goldsteig bis zur Ortschaft Schmölz, zur ehemaligen Papiermühle. Wir machen eine kurze Rast an der Martinskapelle von Papiermühle und gehen darauf die Erlauleite hoch zur Gemeindestraße nach Zwölfling. Am Ortseingang von Zwölfling, bei der Kapelle gehen wir links ab in den Feldweg hinunter zur Staatsstraße 2319. Hier wandern wir rechtsabzweigend auf dem Gehweg dieser Straße folgend. Bei der nächsten Gelegenheit gehen wir rechts in den Weg zwischen 2 Teichen vorbei, dann linksabzweigend am nördlichen Ufer entlang bis zum Vereinsheim der Tennisanlagen und Stockbahnen. Hier wandern wir uns linkshaltend über den Mönch, die Staatsstraße queren hoch nach Kellberg (Eggersdorf). Am Friedhof queren wir die Gemeindestraße, links ab über den Parkplatz auf den Gehweg parallel folgend bis ein Feldweg diesen kreuzt. Diesem Feldweg folgen wir rechtsabzweigend bis zum Waldrand. Hier wandern wir auf einem naturbelassenen Pfad parallel zur Rin-

derweide (Betreten der Koppel der Hochlandrinder ist zu gefährlich) hinunter zur Grafmühle – hier gibt es das beste Holzofenbrot weit und breit –. Bei dieser Mühle vereinen sich auch der Goldsteig mit dem Donausteig und führen gemeinsam zur Dreiflüssestadt Passau. Ab Grafmühle haben wir einen kurzen Anstieg nach Satzbach, am Reiterhof Böhmisches vorbei. Wir benutzen uns rechtshaltend die Unterführung, gehen links ab und wandern auf dem Geh- und Radweg rechts der Staatsstraße 2132 entlang in Richtung Passau nach Süden. In Niedersatzbach bei der Abzweigung der Straße nach Ziegelreut an deren Böschungsfuß zweigen wir rechts in einen kleinen Pfad ein, der uns zu einer kleinen Brücke führt, wo wir den Satzbach überqueren. Wir kommen hier in das Waldgebiet des Staatsforstes nahe Ziegelreut und Grubweg, einem Stadtteil unseres Langstrecken-Zieles, der Dreiflüssestadt Passau. Bald erblicken wir die Veste Oberhaus, eine herrliche Aussicht bietend vom Klosterberg. Dies ermöglicht uns den ersten Blick auf die Türme des Doms St. Stephan zu Passau.



10

## **Pilgerweg – Jakobsweg Böhmen – Bayern – Tirol**

Im Land nördlich der Donau von Untergriesbach über Thyrnau zur Domstadt Passau (Etappe 7–25 km). Über den Ort Schaibing, vorbei an der 1953 erbauten Kirche St. Josef pilgert man in das Aubachtal, jenseits des Aubaches auf der ehemaligen Schmalpurbahntrasse flußabwärts bis zur Ortschaft Schmölz im Gemeindebereich Thyrnau. Dort überquert man die Erlau bei Papiermühle und kommt auf einer Anhöhe zur Martinskapelle. Wir gehen dann die Erlauleite hoch bis zur Gemeindestraße nach Zwölfling. Wir durchwandern hier die Ortschaft Zwölfling bis zur Kreisstraße wo wir linkshaltend an den Orten Mitteröd und Hundsorf vorbeikommen. Bei der Staatsstraße 2132 angekommen queren wir diese und gehen linksabzweigend auf dem Gehweg parallel zu dieser Straße nach Thyrnau. Wir gehen rechtsabbiegend hoch nach Thyrnau, wo bereits am Ortsrand den Pilger die Christopheruskirche erwartet. Diese Kirche wurde in

romanischer Zeit als Hofmarkkirche errichtet und in der Gotik erweitert. Sie war einst eine Christopherus- und Marienwallfahrtskirche. Für Jakobspilger erfreulich das große Altarbild: Maria, Christopherus und der im Pilgergewand heraneilende Jakobus. Wir pilgern weiter, die Hofmarkstraße rauf bis zur Pfarrkirche Franz Xaver, deren Turm an die danebenstehende Loretokapelle angebaut wurde. Von der Kirche/Loretokapelle kommen wir in die Abteistraße (rechts) zum ehemaligen fürstbischöflichen Jagdschloss, dem jetzigen Kloster der Zisterzienserinnen-Abtei St. Josef. Weiter geht es auf der Abteistraße vorbei an Grillenberg und linksabzweigend zur Weihermühle. Bei der Schwarzmühle wird an der Mühle der Bach überquert. Jenseits der Brücke verläuft der Wanderweg E 8, gekennzeichnet mit weißem Quadrat, in dem ein grünes Dreieck die Richtung anzeigt. Dieser Wanderweg führt den Pilger nach Passau.



# Wissenswertes über unsere Gemeinde

Hoch über den Donaufern, auf den Ausläufern des südlichen Bayerischen Waldes, 450 m hoch, liegt der Luftkurort Thyrnau-Kellberg. In der Gemeinde Thyrnau, Nachbargemeinde zu Österreich und nur 9 km von der Dreiflüssestadt Passau entfernt, leben in 47 Ortschaften, Weilern und Einöden auf ca. 34 Quadratkilometern rund 4.300 Einwohner.

Die Gemeinde ist eine Wohnsiedlungsgemeinde mit Handwerks- und Industriebetrieben, Landwirtschaft und Tourismus. Sie ist seit 1978 eine Einheitsgemeinde, welche aus den früheren Gemeinden Thyrnau, Donauwetzdorf und Kellberg gegründet wurde. 44 km Gemeindestraßen erschließen das Gebiet. Rund 94% aller Haushalte sind an die öffentliche Wasserversorgung Bayerischer Wald und an die gemeindliche Kanalisation (36 km Kanal) mit Kläranlage angeschlossen. Busverbindungen Passau-Kellberg-Hauzenberg (Firma Eichberger) sowie Passau-Thyrnau-Hauzenberg (Firma Niedermayer).

Den Gästen steht in Kellberg ein **Kurgästehaus** mit Tourist-Information, Leseraum und Fernsehraum zur Verfügung. Etwa 812 Gästebetten bietet die Tourist-Information den Gästen.

Das Kurgästehaus bietet sich für Veranstaltungen aller Art an: Unterhaltungsveranstaltungen, Theateraufführungen, Konzerte, Familien- und Betriebsfeste, Betriebsversammlungen, Konferenzen, Tagungen, Seminare, Lehrgänge. Das Kurgästehaus erfüllt alle Anforderungen, die an ein modernes Tagungszentrum gestellt werden: variables Raumangebot von 30 bis 400 Personen, sehr gute Bewirtung, eigener Regieraum mit Geräten zu Dia-, Film-, Video- und Musikdarbietungen, bewegliche Bühne bis zu ca. 40 m<sup>2</sup>, Einrichtungen für Vorträge: Projektoren für Bild, Schrift und Folien, Mikrofone, Flipchart, Beamer für Video und Laptop. Ein Prospekt mit ausführlichen Informationen ist in der Gemeindeverwaltung erhältlich.

Ansprechpartner ist der Pächter Herr Grinninger, St.-Blasius-Straße 10, 94136 Thyrnau, Tel. 08501/1738.



# Wissenswertes über unsere Gemeinde

Die Gemeinde Thyrnau bietet neben einer sehr guten **Infrastruktur** auch besondere **Attraktionen**:

Drei Reiterhöfe mit drei Reithallen (Reitmöglichkeit bis Klasse L auf den Reiterhöfen Satzbach und Aichet), eine exklusive 24-Loch-Golfanlage mit Golfunterricht und Verleih, Hotel-Hallenschwimmbad, Sauna, Solarium, Minigolfanlage, Kegelbahnen, Fahrradverleih und Angelmöglichkeiten, die Aussichtspunkte König-Max-Höhe und Donaublick, ein Wanderwegenetz mit ca. 100 km Länge, Donauradweg, einen Radiästhesiepfad (Arbeit mit Wünschelrute und Pendel), Kutschenfahrten, im Winter gespurte Loipen, sowie das sanierte Naturfreibad in Raßbach. Die Parkgebühr für Pkws beträgt 2,50 Euro und für Motorräder 1,00 Euro pro Besuch (Behinderte mit einer Minderung von 50% und mehr wird bei Vorlage des entsprechenden Ausweises eine Ermäßigung pro Pkw auf 1,00 Euro gewährt). Die Gebühren sind täglich bis 17.00 Uhr zu entrichten. Gemeindebürger sowie Kur- und Urlaubsgäste mit gültiger Kurkarte können für 5,00 Euro eine Saisonkarte für den Parkplatz erwerben. Für auswärtige Bade-gäste kostet diese 30,00 Euro. Die Saisonkarten werden vor Ort von Herrn Ralph Bauer ausgegeben. Wanderkarten, Karten für Radtouren und ähnliches können ebenfalls in der Gemeinde erworben werden.



12



**Naturfreibad**



**Schmiedemuseum**

Daneben verfügt Kellberg über ein in der Region bekanntes kleines aber sehr anschauliches **Schmiedemuseum**. 717 Exponate umfasst das Museum darunter Schmiedefeuher, ein Granitgrand, zwei Ambosse, eine Werkbank, Schraubstöcke, schwere Eisenketten und Wagenräder. Zudem sind der Stammbaum der Familie Höber, sowie alte Zeugnisse und Fotos von Josef Höber im Museum zu finden. In weiteren Tafeln werden Hufeisenarten, das Beschlagen von Pferden, sowie verschiedene Radarten und -teile vorgestellt.

Das Museum finden Sie in der St.-Blasius-Str. 2, Tel. 320, täglich geöffnet von 10.00 - 16.00 Uhr.

Zudem verfügt die Gemeinde Thyrnau über eine **Steinzeit-Sammlung** mit Funden aus dem Gemeindebereich – diese können im Rathaus Thyrnau besichtigt werden. Eine Dokumentation über »Bad Kellberg« (1839–1948) ist in einer Vitrine im Kur-gästehaus Kellberg ausgestellt.

# Wissenswertes über unsere Gemeinde

Zur **Unterhaltung** bietet die Gemeinde folgendes:

Konzerte, Theateraufführungen, Disco- und Tanzabende, Volksbücherei, Ausflugsprogramme, Seniorenenerholung auf der Maxhöhe, Camping und Jugendcamp auf dem Bauernhof, Hotel mit Wellness, Wünschelrutenseminare (Radiästhesie, Dorn-Breuss-Seminar, Geomantie, Steine-Farben-Chakras, Heilmagnetismus), Faschingszug, Maibaumsteigen, Sonnwendfeuer, Hofmarkfest und Sporttage mit Seniorennachmittag, Gewerbeschau, Drescherfest, Entedankfest, Leonhardi-Umritt mit Handwerkermarkt, Inthronisationsball, Nikolauseinzug, Weihnachtsmarkt, geführte Wanderungen, uvm ...



**Faschingszug**



**Leonhardi-Umritt**



**Die Bank in Ihrer Nähe.**



## **Raiffeisenbank Salzweg-Thyrnau eG**

Raiffeisenbank Thyrnau, Hofmarkstr. 24, 94136 Thyrnau, ☎ 08501 9114-0  
Raiffeisenbank Kellberg, König-Max-Promenade 9, 94136 Thyrnau, ☎ 08501 9002-0

[www.rb-salzweg-thyrnau.de](http://www.rb-salzweg-thyrnau.de)



14

**1/3**  
**1441401 Tutte Druckerei**

**eichberger reisen**

**eichberger reisen** GmbH & Co. KG  
kellberg, wingersdorf 1, 94136 thyrnau      thermalbadstrasse 9, 94072 bad füssing  
tel. 08501 9000-0, fax 08501 9000-90      tel. 08531 9449-0, fax 08531 9449-90  
email: [info@eichberger-reisen.de](mailto:info@eichberger-reisen.de) – [www.eichberger-reisen.de](http://www.eichberger-reisen.de)

*Spenglerei, Heizung, Sanitär,  
Dach- und Wandverkleidungen*

**HOFFMANN** <sup>GMBH</sup>

*94136 Thyrnau, Gewerbepark 10,  
☎ 08501/91 13-0 · Fax 08501/91 13-20*



**Poschinger GmbH**

94136 Thyrnau • Hitzing 3a  
Tel. 08501/9007-0 • Fax 08501/9007-19  
info@poschinger-gmbh.de

**Ihr Spezialist für:**

- Heizung
- Sanitär
- Bauspenglerei
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Trapezblecharbeiten

Entdecken Sie unsere einzigartige Beratungswelt: [www.poschinger-gmbh.de](http://www.poschinger-gmbh.de)





# Wahlperiode 2008 – 2014

## Bürgermeister

1. Bürgermeister  
**Eduard Moser**  
CSU,  
Hofmarkstraße 48  
elektro.moser@t-online.de  
☎ 08501/2 85



2. Bürgermeister  
**Hans Koller**  
CSU  
Hundsorf 23  
hans-koller@t-online.de  
☎ 08501/2 05



3. Bürgermeister  
**Hermann Fisch**  
CWG  
Kellberg, Oberes Bergfeld 34  
info@fisch-kellberg.de  
☎ 08501/3 23



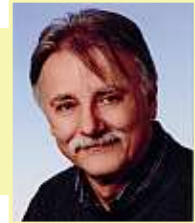
18

## Gemeinderäte

**Alois Altendorfer**  
CSU  
Kapfham 22  
☎ 08501/84 41



**Johann Babl**  
SPD  
Kellberg, Oberes Bergfeld 10  
☎ 08501/13 04



**Beate Asenkerschbaumer**  
FW Freie Wähler  
Kellberg, Birketweg 2  
beate.asenkerschbaumer@web.de  
☎ 08501/81 69



**Ludwig Damberger**  
BU  
Buchsee 2





**Robert Grübl**  
SPD  
Satzbach 17  
robert.gruebl@gmx.de  
☎ 08501/16 14



**Gudrun Sagberger**  
FW Freie Wähler  
Kellberg, Birketweg 5  
gudrun.sagberger@web.de  
☎ 08501/84 84

**Prof. Dr. Peter Kleinschmidt**  
CSU  
Watzmannsdorfer Ring 27  
pkleinschmidt@t-online.de  
☎ 08501/13 30



**Franz Stangl**  
CSU  
Kellberg, Unteres Bergfeld 23  
f.stangl@freenet.de  
☎ 08501/16 75



**Wolfgang Maier**  
FW Freie Wähler  
Gosting 8a



**Dipl.-Ing. Norbert Sterl**  
CWG  
Im Hopfengarten 19a  
n-sterl@t-online.de  
☎ 08501/91 55 95

**Konrad Poschinger**  
CSU  
Schmiding 13  
info@poschinger-bau.de  
☎ 08501/93 96 66



**Hubert Wieninger**  
FW Freie Wähler  
Kelchham 12  
☎ 08501/12 27



**Alois Ritzer**  
CSU  
alois\_ritzer@web.de



**Roland Zeindl**  
CSU  
Abteistraße 10  
tv-zeindl@t-online.de  
☎ 08501/931 50





## Gemeindeverwaltung und Tourist-Info



20

Hofmarkstraße 18, 94136 Thyrnau,  
☎ 08501/91 17-0, Fax: 08501/91 17-37  
Mail: info@thyrnau.de, Internet: www.thyrnau.de

Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do. 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr  
Mi., Fr. 8.00 – 12.00 Uhr



**Max Hartl**  
Geschäftsleitung  
max.hartl@thyrnau.de  
☎ 08501/91 17-12



**Eduard Moser**  
1. Bürgermeister  
eduard.moser@thyrnau.de  
☎ 08501/91 17-10

## Tourist-Info Kellberg-Thyrnau

Kellberg, St. Blasius-Straße 10, 94136 Thyrnau,  
☎ 08501/3 20, Fax: 08501/17 77  
Mail: tourist-info@kellberg-thyrnau.de, Internet: www.thyrnau.de

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr

**Landkreis Passau** www.landkreis-passau.de



**Claudia Schießl**  
Sekretariat  
claudia.schiessl@thyrnau.de  
☎ 08501/91 17-13



**Edmund Zillner**

Standes- und Sozialamt, Friedhofs-  
amt, Leiter Touristinformation  
edmund.zillner@thyrnau.de  
☎ 08501/91 17-30



**Erich Thaler**

Kämmerer  
erich.thaler@thyrnau.de  
☎ 08501/91 17-20



**Roman Poxleitner**

Sozialamt,  
Standes- und Friedhofsamt  
roman.poxleitner@thyrnau.de  
☎ 08501/91 17-30



**Klaus Ernst**

Kassenverwalter  
klaus.ernst@thyrnau.de  
☎ 08501/91 17-25



**Tanja Haidl**

Einwohnermeldeamt  
tanja.haidl@thyrnau.de  
☎ 08501/91 17-11



**Elfriede Jentsch**

Stv. Kassenverwalterin  
elfriede.jentsch@thyrnau.de  
☎ 08501/91 17-21



**Monika Wieninger**

Einwohnermeldeamt  
monika.wieninger@thyrnau.de  
☎ 08501/91 17-31



**Franz Stöckl**

Betreuung gdl. Gebäude  
franz.stoeckl@thyrnau.de  
☎ 08501/91 17-15



**Franz Koller**

Bauamt  
franz.koller@thyrnau.de  
☎ 08501/91 17-16



**Ursula Stocker**

Tourist-Information  
tourist-info@kellberg-thyrnau.de  
☎ 08501/3 20



# Gemeindeverwaltung

---

## **Bauhof und Recyclinghof Thyrnau und Kläranlage Kernmühle**

**Bauhof:** Bauhofleiter Gerhard Kohl, stellvertretender Bauhofleiter Thomas Mauritz, Georg Eichberger, Wasserwart Josef Grübl, Rudolf Haselböck, Franz Hofmann

**Kläranlage:** Johann Bieringer, Florian Gottinger

**Recyclinghof:** Waltraud Kohl

## **Hausmeister und Reinigungspersonal der Gemeinde Thyrnau**

**Gemeindeverwaltung:** Margarete Riedl

**Kellberg:** Margarete Waldbauer, Petra Reisinger

**Schule Thyrnau:** Gertraud Schiermeier, Rosemarie Schwarz, Gertraud Schauer, Silvia Gell

## **Freiwillige Feuerwehren**

FF Thyrnau, Kommandant Gerhard Reitberger

FF Kellberg, Kommandant Martin Rothammer

FF Donauwetzdorf, Kommandant Josef Mautner jun.

## **Presseberichterstatte Otto Donaubaue Heimspflege und Archiv Erich Schätzl**

Die Gemeindeverwaltung gibt i.d. Regel jeden zweiten Monat eine **Bürgerinformation** heraus. Für den Gemeindebereich wird darin kostenlos ein Wohnungs- und Stellenmarkt veröffentlicht. Die kurz gefassten Anzeigen sind schriftlich in der Gemeinde abzugeben. An folgenden Stellen wird die Bürgerinformation zur Mitnahme ausgelegt:

**Thyrnau:** Gemeindeverwaltung, Raiffeisenbank, Sparkasse, Bäckerei Edlfurtner, Edeka Buchbauer, Apotheke Gerauer und Elektro Moser

**Kellberg:** Tourist-Information, Raiffeisenbank, Bäckerei/Metzgerei Schwarz und Kaufhaus Fisch

Zudem liegen im Tourismusbüro der monatliche Flyer »Ortsprospekt A–Z aus dem Luftkurort Kellberg / Thyrnau«, Busfahrpläne, Informationen über gastronomische Betriebe und vieles mehr zur Mitnahme auf.



22

# Kulturgeschichtliche Gebäude, Kirchen und Gottesdienste

---

**Kloster St. Josef** in Thyrnau, ehemaliges fürstbischöfliches Jagdschloss. Heute beherbergt es Ordensschwesterinnen der Zisterzienserinnen. Gottesdienst in der Klosterkirche: Werktags 6.30; Sonntag und Feiertage 7.30 Uhr

## **Pfarrkirche St. Franz Xaver** in Thyrnau

Gottesdienst: Sonntag 10.00 Uhr, Mittwoch 19.00 Uhr,

Donnerstag (14-tägig) 8.30 Uhr, Samstag (14-tägig) von März bis Ende Oktober 19.00 Uhr, von November bis Ende Februar 16.00 Uhr

## **Pfarrkirche St. Blasius** in Kellberg

Gottesdienst: Sonntag 8.45 Uhr, Donnerstag (14-tägig) 8.30 Uhr, Freitag 19.00 Uhr, Samstag (14-tägig) 19.00 Uhr

**Christophoruskirche** und **Lorettokapelle** mit schwarzer Madonna in Thyrnau, **Leonhardikapelle** in Kellberg. Die Loretto- und die Leonhardikapelle waren früher als Wallfahrtsstätten bekannt.

**Weitere Kapellen** stehen in der Ortsteilen Aichet, Buchsee, Donauwetzdorf, Hitzing, Hundsdorf, Kapfham, Kelchham, Papiermühle und Zwölfing.

**Evangelischer Gottesdienst** in der St. Johannes Kirche in Passau-Grubweg (siehe Passauer Neue Presse, Samstagsnachrichten unter »kirchliche Nachrichten«).

**Katholische Pfarrämter** gibt es in Thyrnau, ☎ 08501/2 59 und Kellberg, ☎ 08501/3 26, <http://thyrnau.pfarrseite.de> bzw. <http://kellberg.pfarrseite.de>; ein evangelisches Pfarramt in Grubweg, ☎ 0851/4 10 11.

# Kindergärten, Schulen

## Kindergarten St. Franz Xaver Thyrnau

Urban-Schätzl-Straße 16, ☎ 08501/12 44

## Kindergarten St. Blasius Kellberg

Schulweg 3, ☎ 08501/87 87

## Alois-Johannes-Lippl-Grundschule Thyrnau

Kaiser-Leopold-Straße 12, ☎ 08501/91 29 90

## Grundschule Kellberg

Kaiser-Leopold-Straße 12, ☎ 08501/91 29 90

## Weiterführende Schulen/Universität

Realschulen in der Stadt Passau (10 km) und in der Stadt Hauzenberg (10 km), Gymnasien in der Stadt Passau und im Markt Untergriesbach (15 km), Universität in der Stadt Passau

## Volkshochschule Thyrnau/Kellberg

Information und Anmeldung: Gemeinde Thyrnau, Tanja Haidl und Monika Wieninger, ☎ 08501/91 17-0, [www.vhs-passau.de](http://www.vhs-passau.de)

# Gesundheitswesen

## Klinik Prof. Schedel GmbH **Onkologische Klinik**

Kellberg, Prof.-Dr.-Schedel-Straße 2, ☎ 08501/8 09-0

## Dr. med. Eberhard Ellscheid **Internist-Naturheilverfahren**

Hofmarkplatz 1, ☎ 08501/13 50

## Dr. med. Johann Franz

Facharzt für **Allgemeinmedizin**

Kellberg, Kurpromenade 12, ☎ 08501/6 55

## Dr. Gerhard Seidl, **Zahnarzt**

Lambergstraße 11, ☎ 08501/15 55

## Karin Berger, **Zahnärztin**

Kellberg, Kurpromenade 10, ☎ 08501/91 56 85

## Antonius **Apotheke**

Hofmarkstraße 14, ☎ 08501/7 70

## Dometschauer Marion **Physiotherapeutin,**

**Osteopathin BAO, Kinderosteopathin**

Sonnenstraße 46, ☎ 08501/91 42 00

Rainer Neustifter,

## **Krankengymnastik und Massagepraxis**

Gut Wolfersdorf 1, ☎ 08501/82 87

Bernhard Steining

## **Naturheilkundepraxis**

Wingersdorf 11, ☎ 08501/91 45 77

# Büchereien

## **Gemeindebücherei Thyrnau**

Öffnungszeiten:	Donnerstag	14.30 – 16.30 Uhr
	Sonntag	09.00 – 11.00 Uhr

## **Kur- und Volksbücherei Kellberg**

in der Volksschule Kellberg

Öffnungszeiten:	Donnerstag	15.00 – 17.00 Uhr
	Sonntag	09.30 – 11.00 Uhr

# Banken

## **Sparkasse Passau** – Zweigstelle Thyrnau

Hofmarkstraße 18, ☎ 08501/432

## **Raiffeisenbank Salzweg-Thyrnau e.G.**

Hofmarkstraße 24, ☎ 08501/9114-0

## **Raiffeisenbank Salzweg-Thyrnau e.G.**

**Zweigstelle Kellberg**

König-Max-Promenade 9, ☎ 08501/9002-0



# Versorgung

## Wasserversorgung

WBW (Wasserversorgung Bayerischer Wald), [www.wbw.cc](http://www.wbw.cc)  
Gemeinde Thyrnau, [www.thyrnau.de](http://www.thyrnau.de)  
Wasserwart Josef Grübl, ☎ 0171/3 32 39 45, privat 08501/6 71

## Abwasserbeseitigung

Kläranlage Gde. Thyrnau, ☎ 08501/15 64, [www.thyrnau.de](http://www.thyrnau.de)

## Stromversorgung

E.ON Bayern, Kundencenter Regen, ☎ 09921/9 55-0,  
[www.eon-bayern.com](http://www.eon-bayern.com)

## Gasversorgung

Stadtwerke Passau, ☎ 0851/56 0-0, [www.swp-passau.de](http://www.swp-passau.de)

## Kaminkehrer

Kaminkehrermeister Dieter Kimpfbeck, Christopherweg 4,  
☎ 08501/91 45 35

# Entsorgung

## Abfallbeseitigung

ZAW Donau-Wald, ☎ 0 99 03 / 9 20-0, aktuelle Informationen  
über Abfuhrpläne, Öffnungszeiten Recyclinghof und Grüngut-  
annahmestellen finden Sie im Internet: [www.awg.de](http://www.awg.de)

## Recyclinghof

Thyrnau, Abteistraße 14 a, ☎ 08501/85 25,  
Öffnungszeiten: Mittwoch u. Freitag 13.00 – 17.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr  
Ab 1. November Winteröffnungszeiten:  
Mittwoch u. Freitag 13.00 – 16.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

## Grüngutannahmestelle

Vocking 2, ☎ 08501/16 68  
Öffnungszeiten:  
März bis November: Mittwoch 09.00 – 17.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr  
Von Anfang Dezember bis Ende Februar geschlossen

## Wertstoffinseln finden Sie in Thyrnau:

Firmianstraße, Hundsdorf, Kellberg, Zwecking



# Kurgästehaus Kellberg

Ihr Spezialist für Hochzeiten,  
Tagungen und Konzerte

St. Blasius-Str. · 94136 Kellberg  
Tel.: 08501/1738 · Fax: 08501/1777  
e-Mail: [f.grinninger@t-online.de](mailto:f.grinninger@t-online.de)

Pächter: Franz Grinninger

Modernes Tagungs- und Veranstaltungszentrum mit über 1.000 m<sup>2</sup> Fläche

Das Kurgästehaus bietet Ihnen:

- variables Raumangebot (je nach Bestuhlung bis zu 400 Plätze)
- eigener Regieraum mit Geräten zu Dia-, Film-, Video- und Musikkdarbietungen
- bewegliche Bühne (40 m<sup>2</sup>) mit Einrichtungen für Theater- und Musikvorstellungen
- Einrichtungen für Vorträge: Projektoren für Bild, Schrift und Folien, Mikrofone, Flip Chart, Großleinwand (3 x 3 Meter)
- Gastronomie: internationale Köstlichkeiten sowie gut bürgerliche Küche.

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein unverbindliches Angebot!



**Ob Fussball WM oder Heimkino,  
wir sind Ihr zuverlässiger Partner  
in allen Bereichen.**

- LCD, PLASMA, LED und Großbild TV's / Homecinema
- Foto / Notebooks & Apple Macbook / iPod & iPhone
- Drucker, Plotter & Kopierer
- Beamer, Leinwände und Beschallungsanlagen - Vermietung und Verkauf!
- Professionelle Video- und Studioteknik
- Eigene Werkstatt für Installation, Wartung und Reparatur

Premium-Marken:

**BOSE**

**Panasonic**



**LOEWE.**

PROFITIEREN AUCH SIE VON ÜBER 25 JAHREN ERFAHRUNG!



EM 2008 Großleinwand



Apple Mac / iPod / iPhone



Überzeugen Sie sich selbst! [www.ep-furtner.de](http://www.ep-furtner.de)

**EP: Furtner**  
ElectronicPartner

KLEIN IM PREIS -  
GROSS IN BERATUNG

TV, Video, Hi-Fi, Sat-Technik, Telecom, Multimedia, Mobilfunk,  
Präsentationstechnik, AV-Studioteknik, Druck- und Kopiertechnik  
94136 Kellberg, Kapfham 11a, Tel. 08501 91190, Fax 08501 911991, E-Mail: info@ep-furtner.de  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 09.00-12.00 und 13.00-18.00 Uhr, Samstag 09.00-13.00 Uhr



# Vereine und Verbände

## Altenclub Thyrnau

Renate Stemp, Hofmarkstraße 46, ☎ 08501/2 81

## Arbeitskreis Katzenhilfe e.V. Thyrnau

Gerlinde Michael, Kellberg, Oberes Bergfeld 13,  
☎ 08501/16 42, [www.ak-kh.de](http://www.ak-kh.de)

## Bayerischer Bauernverband OV Thyrnau

Ortsobmann Wolfgang Fisch, Hundsdorf 25, ☎ 08501/8102  
Ortsbäuerin Christine Fisch, Hundsdorf 25, ☎ 08501/8102  
[www.bayerischerbauernverband.de](http://www.bayerischerbauernverband.de)

## Bayerischer Bauernverband OV Kellberg

Ortsobmann Ludwig Damberger, Buchsee 2, ☎ 08501/14 59  
Ortsbäuerin Therese Fisch, Schörgendorf 8, ☎ 08501/86 28  
[www.bayerischerbauernverband.de](http://www.bayerischerbauernverband.de)

## Bayerischer Bauernverband OV Donauwetzdorf

Ortsobmann Hermann Hartl, Donauwetzdorf 13, ☎ 08501/13 09  
Ortsbäuerin Monika Mautner, Gosting 1, ☎ 08501/2 60  
[www.bayerischerbauernverband.de](http://www.bayerischerbauernverband.de)

## Bayerisches Rotes Kreuz, BRK-Bereitschaft Kellberg

Hermine Keseler-Pree, Kellberg, König-Max-Promenade 3,  
☎ 08501/6 33

## Bayerisches Rotes Kreuz, BRK-Kolonne Thyrnau

Hermann Fisch, Schmiding 1, ☎ 08501/7 01

## Bund Naturschutz Kellberg

Gerhard Albrecht, Kellberg, Oberes Bergfeld 12, ☎ 08501/16 24

## Chorgemeinschaft Donauwald

Franz Josef Kronawitter, Kapfham 13, ☎ 08501/91 42 20  
[www.chor-kellberg.de](http://www.chor-kellberg.de)

## CSA OV Thyrnau-Kellberg

Erwin Duchetsmann, Waning 4, ☎ 08501/7 68  
[www.csu-thyrnau-kellberg.de](http://www.csu-thyrnau-kellberg.de)

## Christlich-Soziale Union, CSU-OV Kellberg

Johann Anetseder, Fattendorf 23, ☎ 08501/4 50  
[www.csu-thyrnau-kellberg.de](http://www.csu-thyrnau-kellberg.de)

## Christlich-Soziale Union, CSU-OV Thyrnau

Eduard Moser, Hofmarkstraße 48, ☎ 08501/2 85  
[www.csu-thyrnau-kellberg.de](http://www.csu-thyrnau-kellberg.de)

## DJK-Sportverein Kellberg

Siegfried Solarczyk, Feldstr. 9, 94121 Salzweg, ☎ 0851/4 56 14  
[www.djk-sv-kellberg.de](http://www.djk-sv-kellberg.de)

## Donau-Golf-Club Passau-Raßbach

Walter Sommer, Kellberg, Unteres Bergfeld 12  
☎ 08501/14 20, ☎ 08501/9 13 13, [www.golf-passau.de](http://www.golf-passau.de)

## EC Thyrnau

Manfred Kache, Breitenwiese 6, 94121 Salzweg,  
☎ 08505/91 65 61

## Elternbeirat Kindergarten Thyrnau

Nicole Hertel, Alte Straße 8, ☎ 08501/9 15 50

## Elternbeirat Kindergarten Kellberg

Daniela Schönleben-Musik, Kellberg, Bischof-Altman-Weg 6

## Elternbeirat Grundschule Thyrnau

Andreas Bartsch, Lambergstr. 4, ☎ 08501/93 92 85

## Elternbeirat Grundschule Kellberg

Martina Fisch, Hundsdorf 38a, ☎ 08501/91 41 00

## ESV Kellberg

Josef Bader, Kellberg, Pfarrer-Reis-Str. 28, ☎ 08501/91 43 37

## Faschingsgilde Thyrnau

Andreas Zeilberger, Hundsdorf 10, ☎ 08501/93 91-0  
[www.fg-thyrnau.de](http://www.fg-thyrnau.de)

## FC Thyrnau

Max Schaubberger, Donauwetzdorf 26, ☎ 08501/93 96 73  
[www.fc-thyrnau.de](http://www.fc-thyrnau.de)



### **Frauen Union Thyrnau-Kellberg**

Barbara Dankesreiter, Firmianstraße 14, ☎ 08501/13 89  
www.csu-thyrnau-kellberg.de

### **FF Donauwetzdorf**

Vorstand Franz Mautner jun., Gosting 1, ☎ 08501/2 60  
Kommandant Josef Mautner jun., Gosting 4, ☎ 08501/83 62  
www.ff-donauwetzdorf.de

### **FF Kellberg**

Vorstand Herbert Eichberger, Wingersdorf 14, ☎ 08501/4 40  
Kdt. Martin Rothhammer, Fattendorf 36, ☎ 08501/82 86  
www.ff-kellberg.de

### **FF Thyrnau**

Vorstand Gerhard Fuchs, Lorettoweg 6a, ☎ 08501/91 40 58  
Kdt. Gerhard Reitberger, Kornfeldweg 12, ☎ 08501/91 55 60  
www.ff-thyrnau.de

### **Freie Wähler**

Hubert Wieninger, Kelchham 12, ☎ 08501/12 27  
www.fw-thyrnau.de

### **Freunde und Förderer des Klosters Thyrnau e.V.**

Msr. Hans Stadler, Abteistraße 1, ☎ 08501/9 39 09-12  
www.kloster-thyrnau.de

### **Gartenverein Kellberg**

Angela Zillner, Leithen 1, ☎ 08501/14 58  
www.gartenbauverein-kellberg.de

### **Gartenverein Thyrnau**

Renate Kaponyas, Hundsdorf 13a, ☎ 08501/83 35  
www.gartenbauverein-thyrnau.de

### **Gemeindebücherei Thyrnau**

Sonja Schindler, Heideweg 5, ☎ 08501/15 72

### **Goldhaubengruppe Thyrnau**

Josefine Rameseder, Kaiser-Leopold-Straße 1a, ☎ 08501/17 01

### **Goldhaubengruppe Kellberg**

Christine Bremm, Kapfham 12, ☎ 08501/9 31 56

### **Jagdhornbläser Kellberg**

Andreas Wollinger, Kaiser-Leopold-Straße 6, ☎ 08501/83 40

### **Junge Union Thyrnau-Kellberg**

Dominik Anetseder, Raßbach 3  
www.csu-thyrnau-kellberg.de

### **Kath. Frauenbund Kellberg**

Irmgard Bauer, Kapfham 3, ☎ 08501/10 03

### **Kath. Frauenbund Thyrnau**

Annamarie Hartl, Donauwetzdorf 24, ☎ 08501/12 81

### **KJG-Team Kellberg**

Hans Anetseder, Fattendorf 23, ☎ 08501/4 50

### **KJG-Team Thyrnau**

Herbert Oberneder, ☎ 08501/3 26

### **König-Max-Schützen e.V.**

Max Penzenstadler, Am Seidenhof 7b, 94034 Passau,  
☎ 0851/4 63 18, www.kms-kellberg.de

### **Krieger- und Soldatenverein Kellberg**

Fritz Andorfer, Prof.-Dr.-Schedel-Straße 1, ☎ 08501/9 31 46

### **Kunsthändler Thyrnau**

Karin Brunner, Firmianstraße 10, ☎ 08501/93 95 33

### **Kur- und Volksbücherei Kellberg**

Renate Wimmer, Fattendorf 2, ☎ 08501/17 82

### **Motorradgemeinschaft Thyrnau e.V.**

Richard Neumüller, Mitteröd 1a, ☎ 08501/87 82  
www.motorradgemeinschaft-thyrnau.de

### **Orts-Caritasverein Thyrnau**

Maria Reitberger



### **Pfarrgemeinderat Kellberg**

Johann Käser, Am Sonnenhang 22, ☎ 08501/85 43

### **Pfarrgemeinderat Thyrnau**

Annemarie Hartl, Donauwetzdorf 24, ☎ 08501/12 81

### **Reitergruppe Satzbach**

Peter Gingseder, Satzbach 1, ☎ 08501/2 48  
[www.reitergruppe-satzbach.de](http://www.reitergruppe-satzbach.de)

### **Reitsportverein Gut Aicht e.V.**

Christian Anetseder, Aicht 1, ☎ 08501/2 72  
[www.gut-aicht.de](http://www.gut-aicht.de)

### **Schützenverein Hundsdorf**

Dieter Seiler, Hundsdorf 34, ☎ 08501/15 91

### **Seniorenclub Kellberg**

Reinhilde Schiermeier, Kellberg, Leonhardsteig 9, ☎ 08501/2 46

### **Soldaten- und Reservistenkameradschaft Thyrnau**

Bernhard Reitberger, Kelchham 1a, ☎ 08501/13 39  
[www.srk-thyrnau.de](http://www.srk-thyrnau.de)

### **Sozialdemokratische Partei D. SPD Kellberg-Thyrnau**

Robert Grübl, Satzbach 17, ☎ 08501/16 14  
[www.spd-kellberg-thyrnau.de](http://www.spd-kellberg-thyrnau.de)

### **Talschützen Schaibing**

Gerhard Schmid, Fattendorf 26, ☎ 08501/13 78

### **Tennisclub Thyrnau/Kellberg**

Günther Meisl, Zweeking, Lärchenstraße 11, ☎ 08501/91 53 27  
[www.tc-thyrnau-kellberg.de](http://www.tc-thyrnau-kellberg.de)

### **Tourismusverein Kellberg-Thyrnau**

Rudolf Andorfer, Prof.-Dr.-Schedel-Straße 1, ☎ 08501/7 60

### **Trachtenverein Kellberg**

Alexander Sagberger, Kellberg, Birketweg 5, ☎ 08501/84 84  
[www.trachtenverein-kellberg.de](http://www.trachtenverein-kellberg.de)

### **VDK-Ortsverband Thyrnau**

Fanny Lieglein, 94051 Hauzenberg, Simonstraße 34,  
☎ 08586/54 09, [www.vdk.de/ov-thyrnau/](http://www.vdk.de/ov-thyrnau/)

### **Wirtschaftskreis Thyrnau-Kellberg**

Hermann Fisch, Kellberg, Oberes Bergfeld 34, ☎ 08501/3 23  
[www.thyrnau-online.de](http://www.thyrnau-online.de)



28



Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche  
Wir bieten den idealen Rahmen für  
Ihre Familien-, Betriebs- und  
Vereinsfeiern

Warme Küche von  
11 – 14 Uhr und 17 – 21 Uhr  
Dienstag Ruhetag

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**



**Familie Koller**  
Hundsdorf 23  
94136 Thyrnau  
Tel.: 08501/205  
Fax: 08501/939 652  
[Hans-Koller@t-online.de](mailto:Hans-Koller@t-online.de)

Arcobrau. Geschmack, der verbindet. · [www.arcobraeu.de](http://www.arcobraeu.de)

## Partnerfiliale/Service- stelle Deutsche Post

### Partnerfiliale Edeka Fisch

**Brief und Fracht:** Annahme von Briefsendungen mit und ohne Zusatzleistungen, Infopost- und Infobrief-Annahme, Annahme von Frachtsendungen mit und ohne Services und Retouren-Sendungen, Ausgabe von Brief- und Frachtsendungen

**Sonstiges:** Nachsende- und Postlagerungsaufträge, Verkauf von Briefmarken, Pack-Sets, Plusbriefen, -karten und -päckchen, Telefonbuch-Ausgabe

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 07.00 – 12.00 sowie 14.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 07.00 – 12.00 Uhr

### Servicestelle Edeka Buchbauer

**Brief- und Fracht:** Annahme von Briefsendungen mit und ohne Zusatzleistungen, Annahme von Frachtsendungen mit und ohne Services sowie Freeway- und Retouren-Sendungen, Ausgabe von Brief- und Frachtsendungen

**Sonstiges:** Nachsende- und Postlagerungsaufträge, Post-Iden, Verkauf von Briefmarken, Pack-Sets, Plusbriefen, -karten und -päckchen, Telefonbuch-Ausgabe

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 08.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 08.00 – 13.00 Uhr

## Schreinerei Fuchs

Möbel-und Bauschreinerei  
Sonderanfertigung

Schreinermeister Josef Fuchs  
Kapfham 45 bei Kellberg  
94136 Thyrnau

Innenausbau  
Renovierung

Tel. 08501/8528  
Fax 08501/8768



PHYSIKALISCHE THERAPIE  
VITAL-WELLNESS

Rainer Neustifter  
Gut Wolfersdorf 1  
94136 Kellberg  
Tel/Fax: 08501/8287

Massage-Fango-Heißluft-Elektrotherapie  
Krankengymnastik-Lymphdrainage  
Bewegungsbad-Dorntherapie

Hallenbad mit Sauna für Patienten gratis!

[www.krankengymnastik-kellberg.de](http://www.krankengymnastik-kellberg.de)



29

## Elektrohandwerk – heute so wichtig wie morgen!

# elektro Moser



ELEKTROINSTALLATION  
ELEKTROGERÄTE  
KUNDENDIENST  
TELEKOMMUNIKATIONS-ANLAGEN  
EDV-ANLAGEN  
BLITZSCHUTZ



### EDUARD MOSER

Hofmarkstr. 48 – 94136 Thyrnau – Tel. 08501/285 – Fax 08501/333  
eMail: Elektro.Moser@t-online.de – Internet: [www.e-moser.de](http://www.e-moser.de)



# Straßenverzeichnis

Ein Ortsplan mit Straßenverzeichnis ist kostenlos in der Gemeindeverwaltung erhältlich.

**Thyrnau:** Abteistraße, Auerspergstraße, Blisselgasse, Christoph-erweg, Firmianstraße, Frühlingstraße, Hofmarkstraße, Im Hop-fengarten, Im Stockfeld, Kaiser-Leopold-Straße, Klosterwinkel, Kornfeldweg, Lambergstraße, Lorettoplatz, Lorettoweg, Perl-fischerweg, Sonnenstraße, Urben-Schätzl-Straße, Watzmanns-dorfer Ring, Bgm.-Hermann-Fisch-Straße, Schmidinger Höhe, Schmidinger Feld

**Kellberg:** Am Säumerberg, Am Sonnenhang, Birketweg, Buchet-weg, Bischof-Altman-Weg, Degenhartring, Eckerichweg, Eg-gersdorfer Straße, Keltenweg, König-Max-Promenade, Kurpro-menade, Leonhardsteig, Lindenstraße, Oberes Bergfeld, Pfarrer-Nagler-Weg, St.-Blasius-Straße, Schulweg, Unteres Bergfeld, Pfarrer-Reis-Straße

**Zwecking:** Alte Straße, Amselsteig, Am Waldpark, Birkenweg, Eichenstraße, Föhrenweg, Gartenstraße, Heideweg, Jägerweg, Lärchenstraße, Rosenweg

# Wichtige Telefonnummern

<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Polizeidienststelle Passau</b>	<b>0851/95110</b>
<b>Feuerwehr</b>	<b>112</b>
<b>Rotes Kreuz</b>	<b>19222</b>
<b>Ärztl. Bereitschaftsdienst Bayern:</b>	<b>01805/191212</b>
<b>Giftnotruf</b>	<b>089/19240</b>



## Puppenmode

Karin Brunner



Puppenkleidung  
Teddybären  
Schildkrötpuppen



Firmianstr. 10  
94136 Thyrnau  
08501/93 95 33  
puppenmodebrunner  
@web.de



## Außenstände?

- Außergerichtlicher Forderungseinzug
- Gerichtliche Mahn- und Vollstreckungsverfahren
- Überwachung und Einzug ausgeklagter Forderungen
- Forderungskauf



Bevor's zu spät ist...\*

**INKASSO  
GUMBERT  
PASSAU**

Infos anfordern unter:  
Telefon 0 85 01/84 48  
[www.inkasso-gumbert.de](http://www.inkasso-gumbert.de)

Freyunger Str. 52, 94034 Passau · Wingersdorf 7, 94136 Kellberg

## Nahversorgung ist Lebensqualität!



**Hermann Fisch**  
Kurpromenade 1  
94136 Kellberg

Tel. 0 85 01/3 23 / Fax: 12 05  
e-mail: [info@fisch-kellberg.de](mailto:info@fisch-kellberg.de)



**DHL**  
Deutsche Post  
Service-Point





*Zisterzienserinnenabtei St. Josef, Thyrnau*

